## 中国民用航空局



# CAAC 适 航 指 令

#### AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发,内容涉及飞行安全,是强制性措施。如不按规定完成,有关航空器将不再适航。

编号: CAD2013-C604-03

修正案号: 39-7757

- 一. 标题: 方向舵控制-偏航阻尼器非指令动作
- 二. 适用范围:

庞巴迪公司序列号5301至5665和5701以及以后的CL-600-2B16 (604 构型)飞机。

- 三. 参考文件:
- 1、 加拿大指令: CF-2013-22, 2013年8月12日发布。

## 四. 原因、措施和规定

有几起庞巴迪公司支线喷气飞机在飞行中出现非指令方向舵动作事件的报告。调查显示偏航阻尼器作动筒内部电压调节器失效将导致非指令偏航动作。如果不纠正,该情形可能导致结构失效和随后的飞机失事。

由于挑战者604飞机有相同的系统,并可能同样会出现一个类似非指令偏航运动的问题。颁发本指令要求强制引入飞机飞行手册 (AFM) 应急程序来满足上述提及的不安全的情形。

自本指令生效之日起的30天内,完成下述要求的措施,除非事 先已经完成:

A. 通过合并非指令偏航动作应急程序来修订相应的飞机飞行手册(AFM):

### CAD2013-C604-03 / 39-7757

飞行型号	AFM程序	AFM版本
CL-600-2B16 (604	应急程序-非指令	AFM修订89版, 2013年
构型) S/N 5301 至	偏航动作	7月8日,或后续经批
5665		准的版本
CL-600-2B16 (604	应急程序-非指令	AFM修订25版, 2013年
构型) S/N 5701 及	偏航动作	7月8日,或后续经批
之后		准的版本

B. 将上述AFM版本变化的内容告知飞机机组。

完成本指令可采取等效符合性方法或调整完成时间,但必须得到适航审定部门的批准。

五. 生效日期: 2013年8月23日

六. 颁发日期: 2013年8月20日

七. 联系人: 郭勇刚

民航华东地区管理局适航审定处

021-22326112